

Ž I A D O S Ť
O JEDNORAZOVÚ DÁVKU A O MIMORIADNÚ DÁVKU NA POMOC OBČANOMI
KÉRELEM
EGYSZERI SEGÉLYRE ÉS RENDKÍVÜLI SEGÉLYRE

o poskytnutie dávky sociálnej pomoci podľa zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia Obce Dubník, o poskytovaní jednorazovej dávky v hmotnej núdzi a zákona č. 417/2013 Z. z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, s prihliadnutím na zákon č. 601/2003 Z. z. o životnom minime v znení neskorších predpisov.
szociális segély nyújtására az önkormányzatokról szóló 369/1990 sz. törvény és későbbi módosításai a egyszeri segélyekből való támogatás nyújtását szabályozó általános érvényű rendelet értelmében, valamint a rászorulóknak nyújtott segítségről és más törvények módosításáról és kiegészítéséről szóló 417/2013 sz. törvény és későbbi módosításai értelmében, a létminimumról szóló 601/2003 sz. törvény és módosításai figyelembevételével

Meno a priezvisko žiadateľa _____

A kérvényező kereszt- és vezetéknéve

Dátum narodenia _____

Születési dátum

miesto narodenia _____

születési hely

Adresa trvalého pobytu _____

Állandó lakcím

ulica _____

utca

PSČ _____

irányítószám

Adresa prechodného pobytu _____

Ideiglenes tartózkodási hely

ulica _____

utca

PSČ _____

irányítószám

Štátna príslušnosť _____

Állampolgárság

rodinný stav _____

családi állapot

Telefón _____

Telefon

Žiadateľ býva : vo vlastnom dome, vo vlastnom byte, v podnájme a iné.

A kérvényező: saját házban, saját lakásban, albérlésben, egyébben lakik.

počet obytných miestností _____

lakóhelyiségek száma

počet členov žijúcich v spoločnej domácnosti _____

az egy háztartásban élők száma

Potvrdenie o zaplatení nájomného:

Igazolás a bérleti díj befizetéséről:

Potvrdenie o zaplatení komunálneho odpadu*:

Igazolás a hulladék elszállítási díjának befizetéséről :

Potvrdenie o zaplatení dane z nehnuteľnosti*:

Igazolás az ingatlanadó befizetéséről :

Údaje o ďalších spoločne posudzovaných osobách (manžel/ka, dieťa do 25 rokov, rodič dieťaťa, iný)

További közösen elbírált személyek adatai (férf/feleség, 25 év alatti gyermek, a gyermek szülője, más)

Meno a priezvisko

Pribuzenský pomer

Dátum narodenia

Potvrdenie o zaplatení
komunálneho odpadu

Potvrdenie o zaplatení
dane z nehnuteľnosti

Kereszt- és vezetéknév

Rokoní viszony

Szül. dátum

Igazolás a hulladék
díjának befizetéséről

Igazolás az ingatlanadó
befizetéséről

* potvrdzuje sa pre každú spoločne posudzovanú osobu zvlášť

minden közösen elbírált személyre külön kell igazolni

Celkové príjmové pomery žiadateľa a ďalších spoločne posudzovaných osôb:

A kérvényező és a közösen elbírált személyek jövedelmi viszonyai:

čistý mesačný príjem:
nettó havi jövedelem

dávka v nezamestnanosti:
munkanélküli segély

dôchodok / druh dôchodku:
nyugdíj / nyugdíj típusa

rodičovský príspevok:
szülői támogatás

peňažný príspevok za opatrovanie:
pénzbeli ápolási támogatás

výživné/náhradné výživné:
tartásdíj / helyettes tartásdíj

pomoc v hmotnej núdzi:
rendkívüli segély

osobitný príspevok:
különleges támogatás

Iné (napr.: peňažný príspevok na kompenzáciu, príjem z prenájmu nehnuteľnosti a pod.)
Egyéb (pl.: pénzbeli kompenzációs támogatás, ingatlanbérlelésből származó jövedelem stb.)

Pri podaní žiadosti je potrebné predložiť doklady o skutočne preukázaných výdavkoch, o príjmových pomeroch a o výške výdavkov na bývanie!

A kérelem benyújtásakor be kell mutatni a ténylegesen kimutatható kiadásokat, jövedelmi viszonyokat és lakhatási költségek összegét igazoló dokumentumokat!

Osobitné údaje

Személyes adatok

Manželstvo je - nie je rozvedené

A házasság felbomlott / nem bomlott fel

Rozsudkom súdu v č.j. zo dňa
..... bolo určené výživné

A bíróság ítélete által-ban ügy sz.
..... a napon a következő tartásdíj került megítélésre:

pre mal. mesačne eur

kisk –nak havonta EURO

pre mal. mesačne eur

Vyjadrenie OcÚ: odporúča:

Községi Hiv. véleménye: javasolja:

.....

.....

.....

.....

neodporúča:

nem javasolja:.....

.....

.....

.....

.....

Pečiatka a podpis OcÚ
Községi Hiv. aláírása és pecsétje

Osobné údaje dotknutých osôb sa spracúvajú v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27.apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Informácie o spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom sú vám plne k dispozícii na webovom sídle www.osobnyudaj.sk/informovanie, ako aj vo fyzickej podobe v sídle a na všetkých kontaktných miestach prevádzkovateľa.

A rendelkezésre bocsátott személyes adatok az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendeletével (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) és a Tt. 18/2018 számú személyes adatok védelméről és némi törvény módosításáról és kiegészítéséről szóló törvénnyel összhangban, kizárólag az Ön kérelmével kapcsolatos ügyintézés céljából kerülnek feldolgozásra.

A személyes adatok üzemeltető általi feldolgozásával kapcsolatos információk teljes körűen elérhetőek az Ön számára a www.osobnyudaj.sk/informovanie weboldalon, valamint fizikai formában az üzemeltető székhelyén és minden kapcsolattartási pontján.